

Conceptualization of Sikhirtya in Nenets Culture

Drozhashchikh Nataliia
Efimova Elena
Lyublinskaya Marina

The Research Problem

Who are Sikhirtya people?

Are Sikhitya people represented in Nenets Folklore?

Is it possible to recreate the characteristic features of Sikhitya through linguistic analysis?

Is the culture reflected in folklore based on real culture?

The Aim of the Research:

to restore a fragment of a holistic picture of the Nenets world, including *Sikhirtya*

The Aim of the Report:

to trace the distinctive features of the lexeme/concept *sikhirtya* in the Nenets folklore corpus

Methods and Dataset

The Framework

Corpus linguistics

Methods and Tools

Keywords analysis

Relative / absolute
frequency count

Concordance analysis

Relevant collocations
analysis

AntConc

Python libraries

Dataset

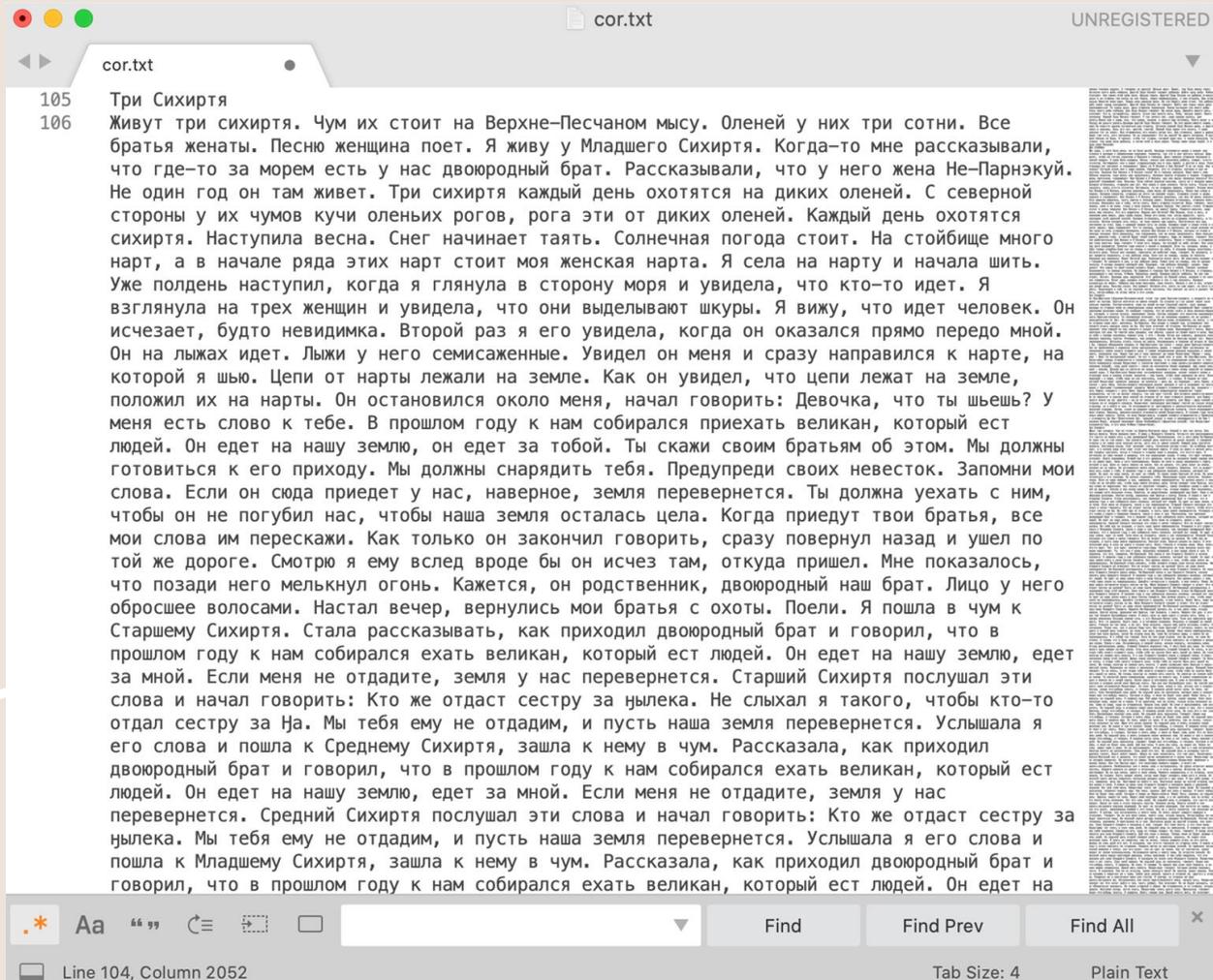
104 Nenets folklore
texts

Dataset

104 Nenets folklore texts:

epic archaic songs, heroic songs about suffering and struggle of heroes, myths-tales, songs, bylichki and other works

56266 wordforms



Corpus study:

keywords analysis

relative / absolute
frequency count

AntConc 3.5.8 (Macintosh OS X) 2019

Corpus Files
cor.txt

Concordanc Concordance Plc File Vie Clusters/N-Gram Collocate **Word Li:** Keyword Li:

Word Types: 11928 Word Tokens: 56266 Search Hits: 0

Rank	Freq	Word	Lemma	Word Form(s)
1	498	олений		
2	441	младший		
3	415	чум		
4	353	взако		
5	335	сюдбя		
6	295	старший		
7	259	дней		
8	251	сын		
9	245	чума		
10	200	сестра		
11	198	яптик		
12	196	хаби		
13	179	дочь		
14	179	старик		
15	177	землю		
16	168	тунго		

Search Term Words Case Regex

Hit Location Search Only 0

Start Stop Sort

Sort by Invert Order Sort by Freq

Lemma List Loaded

Word List Loaded

Clone Results

Total No.
1
Files Processed

Corpus study:

words
compatibility
(concordance and
collocations)

AntConc 3.5.8 (Macintosh OS X) 2019

Corpus Files
cor.txt

Total No.
1
Files Processed

Concordance Hits 122

Hit	KWIC	File
1	начала умолять жену Среднего Сихиртя: В прошлом году к нам	cor.txt
2	онэкуй просить жену Младшего Сихиртя: В прошлом году к нам	cor.txt
3	ать невесту для сына Младшего Сихиртя. Дай мне кисы и малицу	cor.txt
4	шел в нору. Там сидит девушка- сихиртя. Два ее брата на охоте.	cor.txt
5	дом с братьями (племянниками) сихиртя. Женой старшего стано	cor.txt
6	ена Я-Мюня (Земли-Лоно). Три Сихиртя Живут три сихиртя. Чум	cor.txt
7	осталась на земле Я-Мюня. Три Сихиртя Жили-были трое сихир	cor.txt
8	оцарапала лицо жене Старшего Сихиртя. Из лица жены Старшег	cor.txt
9	нщина поет. Я живу у Младшего Сихиртя. Когда-то мне рассказ	cor.txt
10	а. Ты будешь На Ерв. Среднему Сихиртя Мандо говорит: Ты пое	cor.txt
11	и. Ты будешь Ид Ерв. Младшему Сихиртя Мандо говорит: Ты отк	cor.txt
12	ней со стороны си от младшего сихиртя. Мандо-мянг поочередн	cor.txt
13	адила ее около сына Младшего Сихиртя. Мандо-мянг поел и лег	cor.txt
14	его Яптик? Если он даст олешка сихиртя, Младший Яптик сможе	cor.txt
15	по этому пятну я его узнаю. Три Сихиртя На Лад-Яра-сале (Верх	cor.txt
16	оцарапала лицо жене Младшего Сихиртя. Надоело Не-Парнэкуй	cor.txt
17	х оленей. Каждый день охотятся сихиртя. Наступила весна. Снег	cor.txt

Search Term Words Case Regex

схиртя Advanced Search Window Size 50

Start Stop Sort Show Every Nth Row 1

Kwic Sort Level 1 1R Level 2 2R Level 3 3R Clone Results

Corpus study:

n-grams

AntConc 3.5.8 (Macintosh OS X) 2019

Corpus Files
cor.txt

Concordance Concordance Plot File View **Clusters/N-Grams** Collocates Word List Keyword List

Total No. of Cluster Types 113 Total No. of Cluster Tokens 122

Rank	Freq	Range	Cluster
51	1	1	сихиртя стали людьми
52	1	1	сихиртя станем. кожаный
53	1	1	сихиртя становится женой
54	1	1	сихиртя теперь жен
55	1	1	сихиртя теперь наладилась
56	1	1	сихиртя тоже, кажется
57	1	1	сихиртя у харди
58	1	1	сихиртя я отправил
59	1	1	сихиртя я посадила
60	1	1	сихиртя! так продолжается
61	1	1	сихиртя) с заросшими
62	1	1	сихиртя, а мы
63	1	1	сихиртя, аргиша оленей
64	1	1	сихиртя, впредь жить
65	1	1	сихиртя, гости возвращаются
66	1	1	сихиртя, для парнэ
67	1	1	сихиртя, для хэхэ
68	1	1	сихиртя, жену тебе

Total No. 1
Files Processed

Search Term Words Case Regex N-Grams
сихиртя Advanced

Cluster Size Min. 3 Max. 3

Min. Freq. 1 Min. Range 1

Start Stop Sort

Sort by Invert Order Search Term Position On Left On Right
Sort by Freq

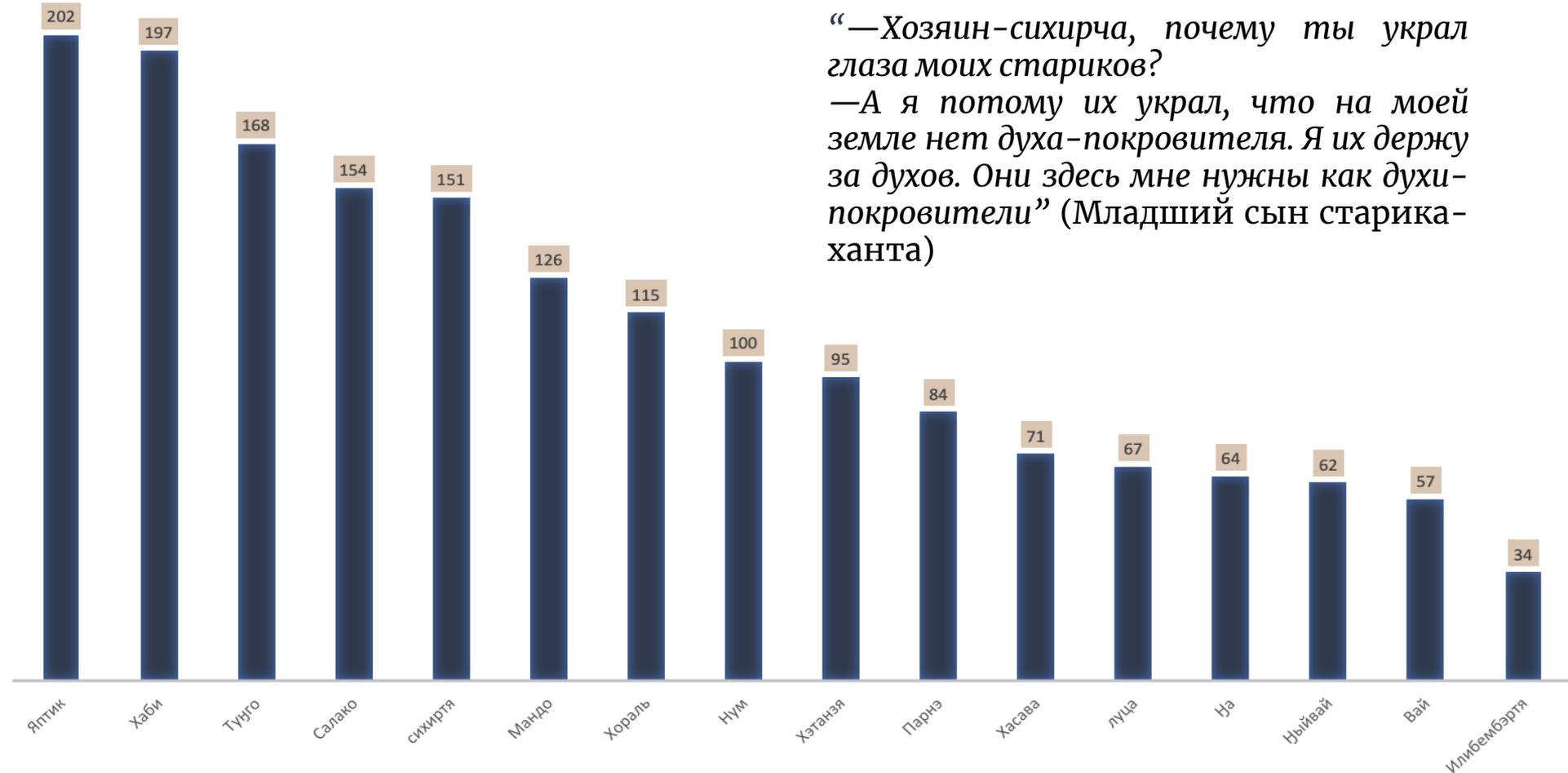
Clone Results

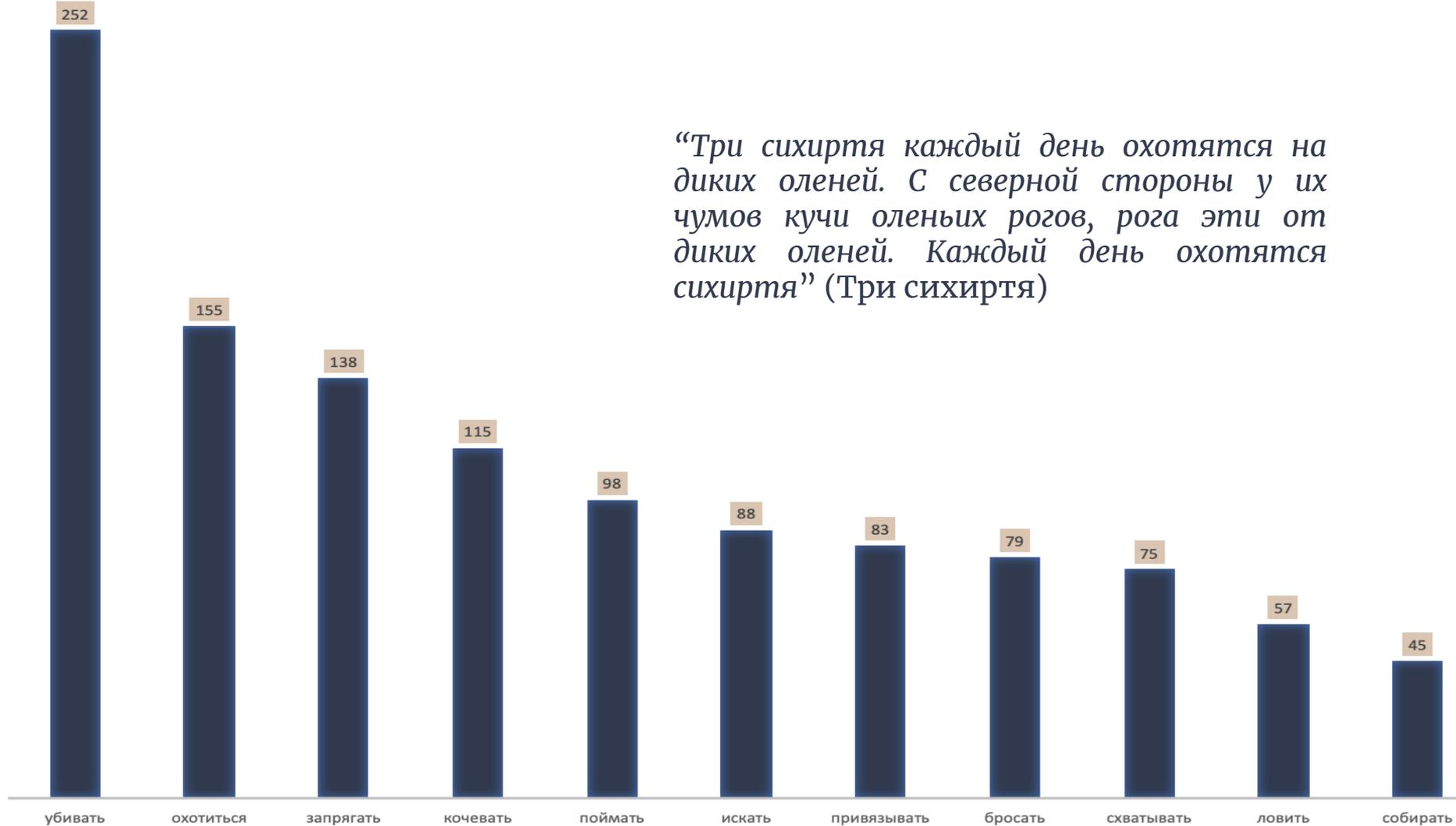


“Живут три сихиртя. Чум их стоит на Верхне-Песчаном мысу. Оленей у них три сотни. Все братья женаты. Песню женщина поет. Я живу у Младшего Сихиртя. Когда-то мне рассказывали, что где-то за морем есть у нас двоюродный брат. Рассказывали, что у него жена Не-Парнэкуй” (Три сихиртя)

“—Хозяин-сихирча, почему ты украл глаза моих стариков?

—А я потому их украл, что на моей земле нет духа-покровителя. Я их держу за духов. Они здесь мне нужны как духи-покровители” (Младший сын старика-ханта)



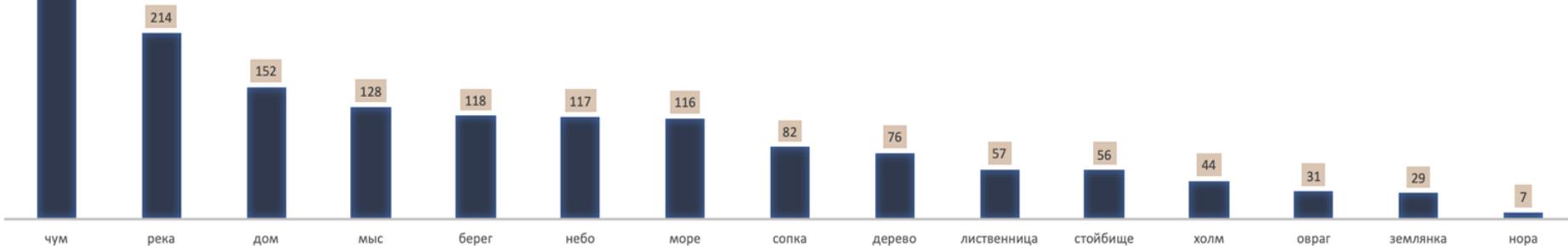


“Три сихиртя каждый день охотятся на диких оленей. С северной стороны у их чумов кучи оленьих рогов, рога эти от диких оленей. Каждый день охотятся сихиртя” (Три сихиртя)

*“... на месте чумов трех Вэли их очаги
песчаным мысом стали”;*

*“грозы ... разрушили Овраг грудного песка,
землю бедных сихиртя. Потому сихиртя и
живут под землей, что их земля тогда
придавила”;*

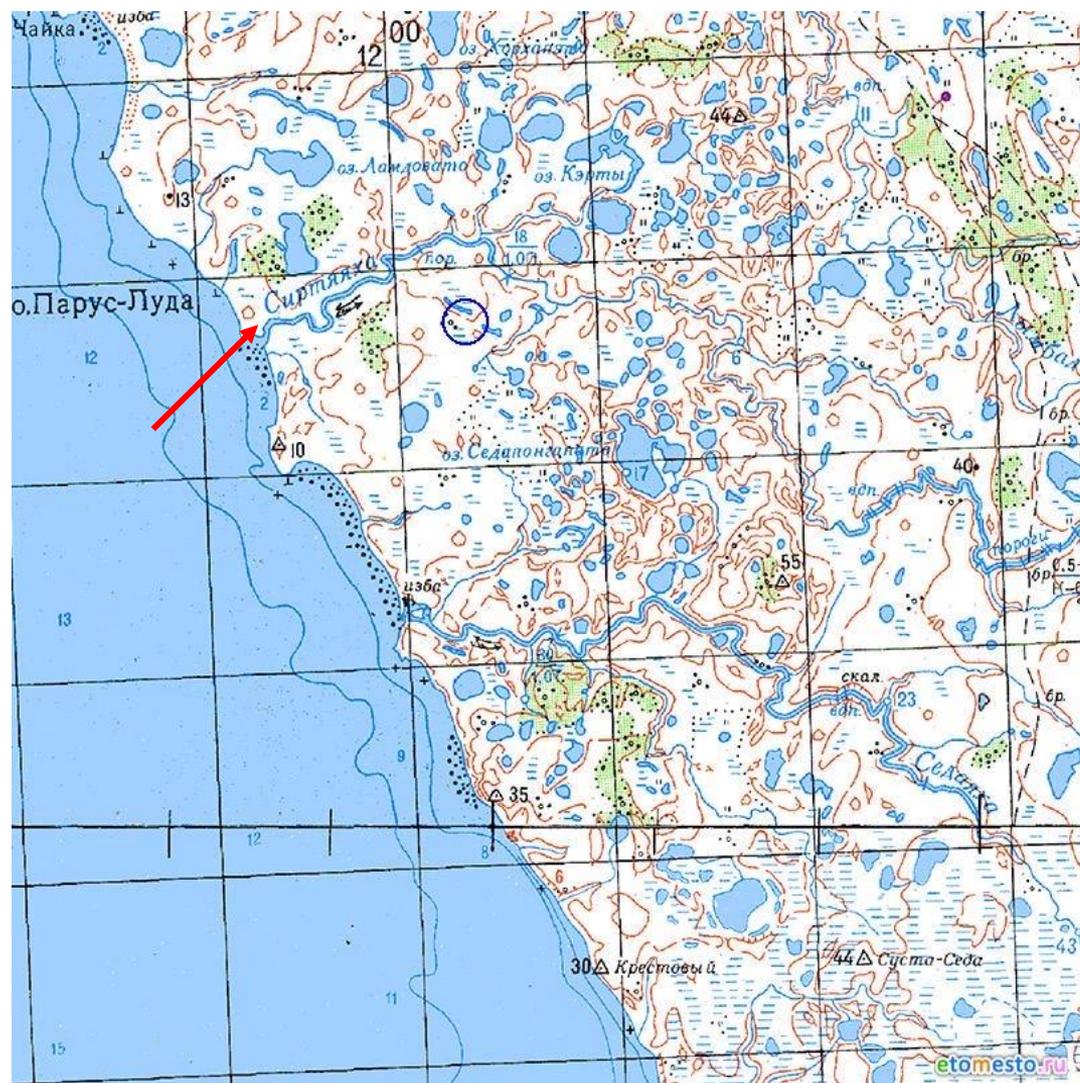
*“Мы теперь никогда не сможем жить
вместе. Мы никогда не сможем выйти на
землю” (Три Вэли)*



Sikhirta are not real people (not the Nenets); they are small; they can be "white-eyed"; with light / dark skin; they help the Nenets, marry / feud with them; become Gods of all worlds; some are children of the god of the underworld, Sirti. Sikhirta live in caves, in hills, underground (sirtya hill); in (semi) dugouts with a stove; tie their hill houses with iron ropes to the permafrost; they went underground after it turned over; they build a big boat and cover it with dog skins / dig a deep hole; they are skilled craftsmen, familiar with metal working; hunt wild deer, have sleds and argish; harness mammoths (deer of the earth) / sea bears and bulls; sit on the shores of the Arctic Ocean / sea; butcher mammoth / deer; make sacrifices; people meet northern realities (whale ribs); Sikhirta language is close to Nenets / differs from it; they sing songs; master the art of magic (they control the weather, the Nenets hear their voices in their heads, they heal wounds with their palms); appear and disappear instantly (like a drop of rain dripped); present a deer, leather bags, a knife; steal the eyes of old people.

The characteristics of Sikhirtya in Nenets folklore

Сихиртя—не настоящие люди (не ненцы); у них маленький рост; они могут быть ‘белоглазыми’; со светлой/смуглой кожей; они помогают ненцам, заключают браки/враждуют с ними; становятся Богами всех миров; некоторые являются детьми Бога подземного мира Сирти. Сихиртя живут в пещерах, в сопках, под землей (сопка сиртей); в (полу)землянках с печью; привязывают свои дома-сопки железными веревками к вечной мерзлоте; они ушли под землю после того, как она перевернулась; они строят большую лодку и покрывают ее собачьими шкурами/выкапывают глубокую яму; они умелые мастера, знакомы с обработкой металла; охотятся на диких оленей, имеют нарты и агиш; запрягают мамонтов (олений земли)/морских медведей и быков; сидят на берегу Северного Ледовитого океана/моря; разделявают мамонта/олений; делают жертвоприношения; люди встречают северные реалии (ребра кита); язык сихиртя близок к ненецкому/отличается от него; они поют песни; владеют искусством магии (управляют погодой, ненцы в своей голове слышат их голоса, они исцеляют раны ладонями); мгновенно появляются и исчезают (как капля дождя капнула); дарят олешка, кожаные мешки, нож; крадут у стариков глаза.



The authors



Наталия Дрожащих

Nataliia Drozhashchikh



Елена Ефимова

Elena Efimova



Марина Люблинская

Marina Lyublinskaya

Thank you for your attention!